



NOTRE agglo

N°20
Juillet/août 2013

Le magazine de Thau agglo



CE PAYSAGE EST
UNIQUE
AIDEZ-NOUS À LE PRÉSERVER
THIS LANDSCAPE IS UNIQUE
HELP US PRESERVE IT

couvrir les bons gestes à adopter et connaître les modalités
électif, rendez-vous en mairie ou à l'office de tourisme de
commune de résidence.
for about waste sorting and learn how to do it effectively, visit your
municipality's website.

Page
5 **Thau en action**
Pas de vacances
pour les déchets



Page
7 **Thau
environnement**

Développement
durable, une journée
pour échanger



Page
12 **Thau attitude**

Claude Muzzarelli,
marque le théâtre
d'une pierre blanche



THAU

La destination qui monte

Thau grand angle p. 8-10



L'ASSAINISSEMENT

■ **Services d'astreinte collectif :**

- 0 811 900 500 (Véolia)
Pour les communes de Balaruc-le-Vieux, Balaruc-les-Bains, Frontignan et Mireval.
- 0 810 363 363 (SDEI Suez)
Pour les communes de Gigean, Marseillan, Sète et Vic-la-Gardiole.

■ **Assainissement non collectif :**
Tél. : 04 67 46 47 48
spanc@thau-agglo.fr

LA SOLIDARITÉ

1 **MLIJ**
(Mission Locale d'Insertion des jeunes du bassin de Thau)
61, quai de Bosc - 34200 Sète
Tél. : 04 67 18 38 02

LE TRANSPORT

2 **Thau Agglo Transport**
6, quai de la Résistance
34200 Sète
Tél. : 04 67 53 01 01
Agence ouverte du lundi au vendredi de 9h à 12h 15 et de 14h30 à 18h.

LA COLLECTE

■ **Ambassadeurs du tri :**
Tél. : 04 67 46 47 20
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.
ambassadeur-tri@thau-agglo.fr

■ **Horaires déchetteries de Thau agglo :**
Tél. : 04 67 46 47 20

3 **Balaruc-les-Bains, Frontignan la Peyrade, Marseillan et Sète**
Du lundi au dimanche de 8h à 12h et de 14h à 17h30, sauf dimanche après-midi.

• **Déchetterie de Montbazin pour les habitants de Gigean**
Du lundi au samedi de 9h à 17h, le dimanche de 9h à 12h.

• **Déchetterie de Villeneuve-lès-Maguelone pour les habitants de Vic-la-Gardiole et Mireval**
Du lundi au samedi, de 8h à 12h et de 14h à 19h, le dimanche, de 8h à 12h30.

L'HABITAT

4 **PIG**
(hors centre ancien de Sète) :
Cabinet Urbanis
Tél. : 04 99 52 97 92,
pigthauagglo@urbanis.fr

5 **OPAH RU**
(quartiers de Sète : Quatre Ponts, Révolution, Saint-Louis) :
Cabinet In Situ au 04 67 74 16 19,
opah-ru-sete@wanadoo.fr

6 **ADIL de l'Hérault**
(Association Départementale d'Information sur le Logement)
Tél. : 04 67 555 555.

7 **Espace Info Énergie :**
7, rue des Raffineries à Frontignan et espace Louis Michel, rue des écoles, à Balaruc-les-Bains (quartier des Usines).
Pour les autres communes :
04 67 13 80 94.

FOURRIÈRES AUTOMOBILE ET ANIMALE

8 **Fourrière Auto Parc Aquatechnique**
33, rue de Copenhague
34200 Sète
Tél. : 04 67 48 45 11
Accueil du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 15h à 18h30, le samedi de 9h à 12h.

• **Fourrière Animale Complexe Animalier Noé**
RD 185 - Lieu-dit "Carré du Roi"
34750 Villeneuve-lès-Maguelone
Tél. : 04 67 27 55 37
Tous les jours (sauf fériés) de 9h à 17h.

LA CULTURE

9 **Jardin antique méditerranéen**
Rue des Pioch
34540 Balaruc-les-Bains
Tél. : 04 67 46 47 92
jam@thau-agglo.fr
Accès en bus : Ligne 10, Thau Agglo Transport arrêt « port »

■ **Médiathèques et bibliothèque**
Horaires d'été du 8 juillet au 31 août

10 **André Malraux à Sète**
Bd Pierre Mendès France
Tél. : 04 67 51 51 07
Espaces Adulte / Jeunesse
Ciné-Musique et Multimédia
Du lundi au vendredi : de 9h à 12h
Samedi : de 9h à 12h et de 14h à 17h.

11 **François Mitterrand à Sète**
Bd Danielle Casanova - BP 69
Tél. : 04 67 46 05 06
Fermée le jeudi
Lundi et samedi : de 9h à 17h
Mardi, mercredi et vendredi : de 9h à 12h et de 14h à 17h
Jeudi : fermeture hebdomadaire.

12 **Bibliothèque de Frontignan la Peyrade**
Rue du Député Lucien Salette
Tél. : 04 67 46 48 10
Du mardi au samedi : de 9h à 12h30.

Les trois établissements seront fermés jeudi 15 août.
Les médiathèques Mitterrand et Malraux seront fermées du 19 au 22 août pour inventaire et le lundi 26 août à l'occasion de la fête de la Saint-Louis à Sète.

Thau en chiffres

100 mètres

de profondeur pour les puits géothermiques de la médiathèque de Frontignan.

> Voir page 4
Thau en action

118 kg

de déchets produits par chaque habitant pendant la période estivale.

> Voir page 5
Thau en action

250 enfants

des classes du territoire réunis pour la journée du développement durable.

> Voir page 7
Thau environnement

200 000 €

pour l'aménagement d'îlots de nidification aux Salins de Villeroy.

> Voir page 11
Thau nature

LE PETIT DU WEB Retrouvez encore plus d'infos sur : <http://www.thau-agglo.fr>

Enfin l'été

Cette période de l'année invite à la réflexion sur les cycles... Alors que certains chantiers s'achèvent, d'autres commencent. Alors que pour certains c'est une période de trêve, pour d'autres, la saison estivale est plutôt synonyme d'activités intenses.

A longueur de magazines, à longueur d'images, de slogans publicitaires, de reportages..., sont vantés les loisirs, les voyages et la découverte du monde... Pour nous, habitants de Thau agglo, notre chance est d'habiter un territoire de rêve, un territoire de destination de vacances.

Afin de récompenser ces atouts naturels et ces particularismes locaux, Thau agglo, en partenariat avec la CCNBT, a obtenu le label "*Vignobles et Découvertes*" pour le Pays de Thau. Première destination de l'Hérault à le décrocher, il récompense l'excellence de son offre œnotouristique.

Alors une fois de plus, il faut redire quelques vérités. Effectivement, notre environnement naturel est privilégié. Mais c'est un travail quotidien de préservation qui se doit d'être l'affaire de tous. Chacun de nos gestes, chacun de nos actes ont une incidence sur notre territoire et plus largement sur notre planète. Préserver notre richesse environnementale est une des missions de l'agglo et être engagé par nature ne peut pas être qu'un slogan. Il nous faut conforter notre politique de préservation innovante et ambitieuse. Le site admirable, dans lequel les habitants du territoire évoluent, rappelle quotidiennement nos devoirs d'éco-citoyens. Nous lui devons le plus grand respect. Nous lui devons notre protection.

Bien plus qu'une stratégie, nous privilégions une philosophie empreinte de respect pour les êtres humains et leur environnement, que ce soit dans la protection des espèces, faunes et flores confondues, la préservation de métiers traditionnels ou l'attention que nous portons en l'avenir.

Je vous souhaite, à toutes et à tous, un merveilleux été.

Le Président de Thau agglo

LA MÉDIATHÈQUE D'AGGLO À FRONTIGNAN SORT DE TERRE



THAU AGGLO INVESTIT DANS L'UVE

Une opération de modernisation de l'Unité de valorisation énergétique est en cours. Ces travaux (2,5 M€) vont permettre non seulement d'améliorer son esthétique mais également sa performance énergétique. Le site sera valorisé d'un point de vue architectural et paysager. La capacité de traitement de l'UVE sera améliorée grâce à une modernisation technique, celle-ci permettant plus d'économies, de puissance et de sûreté. Chaque année, l'UVE traite 44 000 tonnes d'ordures ménagères.

GENS DU VOYAGE : NOS AIRES D'ACCUEIL EN EXEMPLE

Au titre de l'exemplarité du fonctionnement de nos aires d'accueil des gens du voyage, la Direction départementale des territoires et de la mer de l'Hérault a convié les directions des autres DDTM du Languedoc-Roussillon à venir visiter l'aire de Frontignan le 28 juin.



La future médiathèque de Thau agglo, qui sera livrée début 2015, prend forme. Entamés en avril dernier, les travaux se poursuivent au cœur du futur éco-quartier des Pielles, malgré les aléas de la météo printanière. Le sous-sol est achevé pour laisser place à l'aménagement du rez-de-chaussée.

Malgré la dimension écologique de la future médiathèque de Frontignan, dame nature n'a pas épargné le chantier depuis le début des travaux en avril dernier ! En effet, dans la zone des Pielles, des opérations de pompage ont régulièrement dû être effectuées en raison des abondantes précipitations de ces derniers mois. Il n'empêche, l'ouvrage prend forme. Les fondations du bâtiment ont vu le jour durant le mois de juin.

Avec ses trois mètres de profondeur, le sous-sol ainsi achevé abritera le parking des employés, un des locaux de traitement de l'air, ainsi que les blocs des deux ascenseurs.

Une hauteur assez importante puisque les fourgonnettes qui alimenteront le fond de la bibliothèque devront pouvoir y pénétrer. Cette étape permet ainsi de poser les bases de l'édifice car ce sont principalement les murs extérieurs et les planchers qui portent le bâtiment. Non loin, une "construction éphémère" a été élevée sur un étage et demi, afin de tester les différents matériaux : coffrage ou planchettes en sapin recouvrant la paroi par exemple.

Il s'agit là d'une sorte de prototype de façade qui représente une phase nécessaire avant de commencer leur réelle fabrication "sur site". Les neuf puits

géothermiques, permettant de rafraîchir ou chauffer selon les saisons, sont par ailleurs déjà en place. Insérés à près de 100 mètres de profondeur, ils ont été reliés tout autour du quadrilatère que forme l'édifice de trois étages, chacun d'eux mesurant environ 800 m².

C'est un des éléments qui fait que la troisième médiathèque intercommunale arbore déjà trois labels : les certifications Haute Qualité Environnementale, Bâtiment Basse Consommation et Bâtiments Durables Méditerranéens. ■

La médiathèque nécessite 18 mois de travaux (10,5 M€) pour une ouverture prévue début 2015.



LE CHIFFRE DU MOIS

10,5 M€

C'est l'investissement de Thau agglo pour construire cette médiathèque.

PAS DE VACANCES POUR LES DÉCHETS

785 kg de déchets par habitant, tous déchets confondus, sont produits chaque année sur le territoire, dont 118 pendant la seule période estivale. Dès le 15 juillet, Thau agglo met en place une campagne d'information et de sensibilisation pour rappeler, à tous, l'importance du tri et de la réduction des déchets.



Jusqu'à fin août, les ambassadeurs du tri de Thau agglo iront à la rencontre des vacanciers, comme des autochtones, sur les marchés, pour rappeler quelques gestes simples à adopter pour réduire les déchets et le gaspillage. Affichage dans les lieux d'hébergement touristiques, les mairies et les offices de tourisme, distribution de dépliants (bilingues) et de sacs cabas en matière recyclée (substituables aux sacs de caisse jetables)... cette opération de proximité permet, chaque année, de toucher directement plusieurs milliers de personnes. Sur la route ou en balade, à la plage ou en résidence, chacun peut adopter des

gestes simples pour préserver l'environnement. Par exemple, éviter au maximum l'usage des plastiques (emballages, gobelets, bouteilles, etc.) ou la vaisselle jetable. Préférer les sacs réutilisables pour les courses, éviter les emballages superflus et ne pas laisser les mégots de cigarettes dans le sable!

L'autre bon réflexe, c'est le tri qui permet de donner une deuxième vie aux objets.

Pour cela, il suffit de jeter les déchets recyclables dans des poubelles de récupération identifiables à leur couleur : vert, pour les bouteilles en verre et jaune pour le carton, les papiers, toutes les bouteilles en plastique et les canettes ou boîtes de conserve. En plus

des poubelles individuelles, Thau agglo a installé plus de 500 conteneurs de tri sur le territoire.

Pour connaître le point tri le plus proche, reportez-vous au site internet www.thau-agglo.fr ou au panneau d'information présent dans votre camping ou votre résidence.

A ne pas oublier : les piles et les appareils électro-ménagers peuvent être rapportés sur les points de vente ou en déchetterie.

De l'achat jusqu'au tri, nous avons tous un rôle à jouer pour réduire nos déchets et ainsi protéger notre environnement. ■

Toutes les informations et conseils au 04 67 46 47 20.

LE TRANSPORT EN COMMUN EN SITE PROPRE* À L'ÉTUDE

C'est une étape importante dans l'évolution du transport en commun sur le territoire. Après consultation, Thau agglo a chargé Iris Conseil de réaliser l'étude pour la mise en place d'un nouveau réseau de transport en commun dont certaines lignes seraient en site propre. Le coût de cette étude financée par l'agglo et le Conseil général s'élève à 144 000 €.

* Un site propre est une voie de circulation dédiée spécifiquement aux bus, qui permet d'améliorer les performances du réseau.

LA COHÉSION SOCIALE S'EXPOSE



La restitution des ateliers menés dans le cadre d'un Contrat Urbain de Cohésion Sociale (CUCS) donne aujourd'hui vie à une exposition, "Triptyque, la chambre photographique à l'œuvre". Elle sera visible jusqu'au 24 juillet au Musée Paul Valéry (ouvert du lundi au dimanche de 9h30 à 19h). Soutenu par Thau agglo (1000 €), l'AGSÉ, le Conseil Général de l'Hérault, la Ville de Sète et la CAF de Montpellier, ce projet a également été mené en partenariat avec les associations CÉTÀVOIR et Concerthau.

Les déchetteries de Thau agglo en sécurité !



Afin de prévenir tout risque de chute, une nouvelle réglementation impose aux déchetteries de fermer totalement les garde-corps (jusqu'ici entrouverts), situés au dessus des bennes de déchargement. Ils seront donc fermés courant octobre. Les usagers pourront ensuite décharger leurs effets au-dessus de ces garde-corps. Concernant les déchets inertes lourds (gravats, etc...) et les déchets verts, les déchetteries de Sète,

Frontignan et Balaruc-les-Bains (Marseillan étant déjà aménagée en ce sens) seront parallèlement, à moyen terme, toutes équipées de box spécifiques, placés au même niveau de sol que l'utilisateur. Tous les horaires et contacts des déchetteries de Thau agglo en page 2.

Pas de véhicules à moteur dans le massif de la Gardiole

Le massif de la Gardiole est un site classé fragile qui subit de nombreuses pressions de part et d'autres : problèmes de prostitution, dépôts de déchets, coupes de bois sauvages, atteintes écologiques, risques incendies, présence de quads et motos, zones d'érosion de plus en plus marquées, ... De façon concertée, les communes de l'agglo autour du massif de la Gardiole, ainsi que Fabrègues, ont souhaité, à partir d'arrêtés municipaux existants ou nouveaux, replacer aux entrées principales du massif les panneaux réglementant la circulation des véhicules à moteur sur le massif. Thau agglo va les apposer dès le mois de juillet.



Bassin d'affinage sur du lido : Thau agglo pilote l'étude de faisabilité



Nouvelle avancée pour le projet d'installation de bassins d'affinage d'huîtres sur le lido de Sète à Marseillan.

A l'issue d'une consultation, Thau agglo a désigné le groupement montpelliérain IDEE, pour réaliser une étude

de faisabilité de ce projet. Celui-ci permettrait de mettre à l'abri la production en cas d'aléa climatique, de diversifier la valorisation de la ressource ("claires" mais aussi productions aquacoles, algues), d'assurer la reconversion du site et de créer des emplois. Pilotée par Thau agglo, l'étude porte notamment sur le cadrage des besoins, l'analyse des potentialités du site, l'esquisse pré-opérationnelle de la zone et la zone elle-même. Son coût s'élève à 124 000 € (UE 31%, Thau agglo 20%, Région LR 20%, Etat 15%, CG 34 10%, CCBNT 4%).

VÊTEMENTS ET CHAUSSURES POUR L'INSERTION



Installée depuis octobre 2012 sur le quartier de l'île de Thau à Sète, la "recyclerie textile" a besoin de vos apports en vêtements et chaussures d'été notamment. Pour rappel, cet équipement co-financé par Thau agglo (à hauteur de 7000 €) dans

le cadre d'un chantier d'insertion intercommunal et géré par la Ligue de l'Enseignement, récupère des vêtements qui sont remis en état puis revendus à un prix modeste via la boutique située sur place et ouverte à tous. En faisant don de vos vêtements, vous contribuez à la formation qualifiante de 14 personnes en parcours d'insertion et à la solidarité territoriale sur notre territoire. Le local est situé quartier de l'île de Thau, à Sète, 79 résidence le Globe (à gauche après le porche).

Date du prochain
Conseil communautaire

25 septembre 2013



© Stéphane Masson

DÉVELOPPEMENT DURABLE

une journée pour échanger

La fin de l'année scolaire a été couronnée par la traditionnelle journée "partagée" sur le thème du développement durable, menée depuis 5 ans par Thau agglo, a réuni le 20 juin, à la salle de l'Aire de Frontignan, plus de 250 enfants. Au tableau d'honneur : le travail mené tout au long de l'année par nombreuses classes du territoire, avec des stands animés par les élèves eux-mêmes, sous forme de jeux et d'échange de savoirs et de connaissances.

Ils sont petits mais en savent un rayon sur le fonctionnement des Salins, les plantes cultivées en bord de mer ou encore l'élevage de poissons dans l'étang de Thau. Dix classes des écoles du territoire (Balaruc-le-Vieux, Frontignan, Mireval, Sète et Vic-la-Gardiolo) se sont ainsi traditionnellement retrouvées, à la fin du mois de juin, pour une journée de partage autour du développement durable. Avec, cette année, une "personne ressource" (un agriculteur, une ostréicultrice, un vendeur de la Criée, une viticultrice...) choisie par les petits savants et affichée sur chacun des stands. C'est en association avec Voile de Neptune, le CPIE et les Ecologistes de l'Euzière, que Thau agglo mène, depuis

cinq ans, un travail de sensibilisation au Développement durable tout au long de l'année scolaire dans les établissements qui en font la demande. Cette année, 30 écoles, soit 130 classes de la maternelle au collège, ont participé aux projets ponctuels d'éducation à l'environnement. Ce sont ainsi presque 600 animations (sur le tri, l'eau, la préservation des milieux naturels ou encore l'économie d'énergie, l'air ou les déplacements) qui ont été organisées dans ces classes du territoire (projets courts), impactant plus de 3000 élèves. Dix classes se sont parallèlement inscrites dans des projets plus longs de développement durable, bénéficiant chacune de dix demi-journées d'intervention. Ce sont elles qui se sont réunies, le 20 juin, à la

salle de l'Aire pour s'enrichir les unes et les autres de leurs expériences. Cette année, l'agglo a investi plus de 102 000 € dans ces actions en direction des écoles du territoire. Ces interventions pédagogiques illustrent le souhait de l'agglo de sensibiliser et d'éduquer les citoyens de demain à la protection de notre environnement. Pour un territoire, où nous serions tous "engagés par nature" ! ■





THAU : la destination qui monte

Tradition touristique oblige, Thau agglo offre un territoire attractif, avec ses espaces naturels préservés et ses nombreux atouts culturels. L'œnotourisme, conjuguant la valorisation du territoire et de son terroir, se développe aujourd'hui au cœur de notre agglomération. Très appréciée des visiteurs, la destination Pays de Thau, qui concentre à la fois des paysages, un savoir-faire, des traditions et un art de vivre, vient d'obtenir un label national.

L'arrivée de l'été, c'est aussi le rayonnement touristique du Pays de Thau. Entre mer et étangs, garrigues et vignobles, notre territoire dévoile ses charmes naturels aux visiteurs. Le lido de Sète à Marseillan ou celui des Aresquiers à Frontignan, le Massif de la Gardiole ou la lagune de Thau, sont autant de sites naturels qui attirent ou séduisent les touristes. Et que Thau agglo veille à protéger et valoriser.

Mais le territoire de Thau propose également tout un terroir, un patrimoine culturel, à découvrir. Car ici, la conchyliculture, la pêche et la viticulture se conjuguent pour révéler à tout un chacun une gastronomie typique, un art de vivre même. L'œnotourisme prend ainsi, chaque année de plus en plus sa place, sur notre territoire.

Afin de mieux valoriser ces atouts touristiques locaux, l'agglo a misé sur la synergie : celle du monde de l'étang, avec celui de la vigne et celui de la restauration.

1,3 million

de touristes par an sur le territoire du Bassin de Thau, soit 11 millions de nuitées touristiques.

39 %

des œno-touristes sont des étrangers.

93 %

effectuent leur visite sans intermédiaire (type agence de voyage ou tour-operator).



Pays de Thau, 1^{ère} destination œnotouristique de l'Hérault

Grâce aux efforts engagés par Thau agglo, en partenariat avec la CCNBT, le label "Vignobles et Découvertes" récompense le Pays de Thau pour l'excellence de son offre touristique. Elle est ainsi la première destination de l'Hérault à le décrocher. Avec ce label notre territoire acquiert plus de lisibilité et fédère les professionnels partenaires (restauration, hébergement, cave viticole, activités de pleine nature, conchyliculture, agence réceptive, etc.). Pour pouvoir rejoindre ce réseau, chaque partenaire doit déjà détenir un label de qualité : Qualité Sud de France, Qualité Hérault, Bienvenue à la ferme, Gîtes de France, etc).



Toujours plus verdoyant, Le Jardin antique méditerranéen

Il a dépassé fin juin les 5800 visiteurs (depuis son ouverture en mars) et fait honneur au label "Jardins remarquables" que le Ministère de la Culture lui a décerné l'été dernier.

© Stéphane Maillon

En 2011, Thau agglo a ainsi lancé les premières assises de l'œnotourisme fédérant les professionnels du terroir autour de projets communs. Une rencontre fructueuse qui a permis de dégager les orientations à prendre pour mieux développer ces filières et renforcer l'attractivité touristique de notre territoire.

C'est chose faite. Depuis deux ans, ce partenariat se traduit par une promotion du Pays de Thau à travers des actions spécifiques sur le territoire, en collaboration avec les offices de tourisme.

Et, couronnement cette année, la destination Pays de Thau est la première dans l'Hérault à décrocher le label national *Vignobles et Découvertes**. Pour mieux faire rayonner ses atouts, l'agglo diffuse également des supports d'information. Elle édite un guide

œno-touristique *Vignobles et Saveurs en Pays de Thau* (en collaboration avec la CCNBT) proposant dix balades gourmandes à la rencontre des producteurs locaux. Elle s'associe également avec des médias partenaires. Après le

Petit Futé et *Vent Sud*, c'est avec le prestigieux magazine *Terre Sauvage*, spécialisée dans l'environnement, que l'agglo collabore cet été.

Distribué dans les offices de tourisme, il consacre une vingtaine de pages à l'étang de Thau, les métiers de la lagune, ainsi que le patrimoine naturel au sein duquel il se place (vignes, lido, massif de la Gardiole, le bois des Aresquiers, les salins de Ville-

roy et le mont Saint-Clair), et les nombreuses balades que l'on peut y faire. En octobre, la destination Pays de Thau sera présente avec ses producteurs

partenaires à la Fête des Vendanges de Montmartre, qui attire chaque année 500 000 visiteurs.

Déguster des huîtres, dans les vignes, avec vue sur l'étang

Pour permettre aux professionnels détenteurs du Label de mieux connaître les atouts de chacun et développer des collaborations, l'agglo organise également des éductours. Car, quoi de plus intéressant pour un visiteur que de pouvoir appréhender toutes les possibilités qui lui sont offertes. Comme déguster des huîtres, dans la propriété d'un viticulteur, en contemplant une magnifique vue sur la lagune de Thau. En effet, l'œnotourisme, c'est surtout cela : butiner d'un lieu à l'autre, comme d'une saveur à l'autre, en visitant, par exemple, la merveilleuse vitrine de plantes méditerranéennes que rassemble le Jardin antique méditerranéen*, tout en y écoutant une conférence et en y redécouvrant des aromates, anciens et oubliés, 100% JAM. ►



Etendre les liens à tout le territoire



Jean-Marc Rossel,
producteur de muscat et
Président de la cave coopérative
de Vic-la-Gardiolle/Mireval.

“Toute notre production est médaillée et nous sommes déjà labellisés Ecocert, Qualité Hérault et Sud de France. Nous travaillons également avec les Offices de tourisme.

Ce qui nous intéresse dans ce label Vignobles et Découvertes, c'est de pouvoir développer de nouveaux partenariats, ainsi que des supports de communication que nous n'avons pas les moyens de réaliser en étant isolés.

L'idée est de mieux se connaître entre professionnels du terroir et, de faire connaître, au delà du territoire, nos savoir-faire et nos produits.

Nous n'en sommes qu'aux prémices et pour l'instant, les partenariats semblent plutôt se développer entre professionnels qui se connaissent déjà.

Nous souhaitons que ces “liens” s'étendent vraiment entre les professionnels de toutes les communes détenteurs de ce label.”

Expliquer notre savoir-faire

“Depuis toujours, j'ai souhaité une communication optimale au sein de notre profession, mais aussi et par dessus tout communiquer aux consommateurs toutes les valeurs de notre produit, ô combien naturel. Passionnée par notre étang, et notre métier pourtant difficile, je me suis volontairement engagée dans cette démarche de labellisation : Vignobles et Découvertes. D'abord séduite par l'implication, le dynamisme et le soutien de l'agglo, ainsi que par la volonté de nos offices de tourisme. L'acquisition de cette reconnaissance du label Pays de Thau permet également aux acteurs accueillants du territoire, de se réunir. Tous des professionnels “distincts” mais “interdépendants” ! Le but : apprendre à se connaître, pour mutualiser nos idées d'attraits sur notre région et être en capacité de proposer aux services touristiques intéressés une offre diversifiée. Les agences de voyages et les auto-caristes sont friands à l'idée de trouver chez un prestataire, la porte d'entrée d'un autre prestataire : le packaging via la gastronomie, l'hébergement, les activités.”



Karine Caussel,
conchylicultrice,
Vice-présidente de la section
régionale conchylicole, à Mèze.

La qualité : un objectif permanent



Florence Rugiero,
Directrice de l'Office
de tourisme de Frontignan.

“Les touristes viennent chercher le soleil, le Sud, la Méditerranée... Mais ce qui fait la différence, c'est la richesse de notre territoire, au niveau de ses paysages et de sa nature préservée, de ses activités humaines, de ses traditions.

A laquelle se rajoute la variété des productions de notre terroir. Ici, tout se complète : le balnéaire, le bâti historique, le thermalisme, les espaces lagunaires, les activités culturelles, le vignoble, l'art culinaire... La synergie enclenchée par l'agglo pour fédérer les professionnels est très positive, les offices de tourisme ne pouvant à eux seuls assurer une promotion de tous. Que les professionnels travaillent ensemble, allient les mets et les vins, croisent leurs savoir-faire, ne peut que renforcer l'attraction et la satisfaction des touristes. Cinéma dans les vignes*, balades gourmandes, circuits de dégustation, festivals... enrichissent l'offre. L'essentiel est d'être dans le qualitatif. A l'Office de tourisme, c'est l'objectif permanent que nous poursuivons.”

(*voir sorties culturelles page 14)

Développer rencontres et éductours

“Dès le lancement de sa stratégie œnotouristique, Thau agglo a eu à cœur de développer les synergies. Entre le monde du tourisme et du vin, bien sûr. Mais aussi entre les produits de la vigne, les paysages et les saveurs du territoire - et singulièrement, les coquillages. Sans oublier de mettre en perspective les patrimoines historiques, marqués par le vignoble et les vins, depuis plus de 2000 ans. C'était l'objectif des Assises de l'œnotourisme et du Terroir lors de leur création en 2011, et le succès de la formule a permis de les reconduire en 2012 et en 2013. L'obtention du label “Vignobles & Découvertes” pour le Pays de Thau cette année, est venue récompenser ce travail de mise en synergie de partenaires qualifiés, ainsi que le souci de mettre en valeur des patrimoines vitivinicoles géologiques, archéologiques, médiévaux... Il faut maintenant approfondir ce travail, en développant les rencontres et les éductours... Les partenaires du territoire doivent en effet mieux se connaître, et connaître leurs compétences et prestations. Ils pourront ainsi travailler ensemble, inventer des offres touristiques authentiques ou des circuits originaux... et donner aux amateurs de vignobles et de vins les histoires et les expériences qu'ils recherchent.”



André Deyrieux,
co-fondateur de l'Association
européenne de formation
à l'œnotourisme et fondateur
en 2006 du web magazine
winetourismfrance.com.

THAU AGGLO

CHAMPIONNE DE LA PRÉSERVATION D'ESPÈCES MENACÉES



Gestionnaire de plusieurs salins pour le Conservatoire du Littoral, Thau agglo engage des plans d'actions afin de faire revivre la faune et la flore typique de ces espaces humides et préserver son aménagement traditionnel. Focus sur les salins de Villeroy.

© Mickaël Debetencourt

C'est un travail à la fois d'envergure et de précision que réalise Thau agglo sur les salins de Villeroy, à Sète : des îlots de nidification. Situés sur le lido, côté étang, entre le domaine de Listel et le Pont Levis, ils sont aménagés depuis 2010 pour favoriser la reproduction d'une espèce d'oiseaux rares dont l'une des caractéristiques est d'élire pour habitat les zones humides littorales. Le volatile emblématique du programme est la Sterne Caugek. Alors qu'à l'approche de 2010, cette espèce menacée ne se reproduisait qu'à la marge sur ces zones par ailleurs en friche, en 2013 les chiffres parlent d'eux-mêmes. Près de 540 couples ont été répertoriés.

Si ces chiffres s'ajoutent à ceux des colonies du salin du Castellas à Marseillan, faisant l'objet de pareilles mesures, notre territoire possède ainsi 100% des effectifs de Sternes Caugek de Méditerranée (20% à l'échelle nationale).

Pour arriver à de tels résultats, Thau agglo a entrepris de réaménager les salins de Villeroy à hauteur de près de 200 000 €. Avec au programme : la création d'îlots artificiels de reproduction et la restauration du système hydraulique. Un chantier patrimonial, au terme duquel un technicien de l'environnement de l'agglo et ses deux confrères gardes littoraux réalisent un suivi minutieux, "une gestion très fine". En effet, tous les

deux jours, l'état des bassins (niveau d'eau, installations) est vérifié. Il s'agit aussi de s'assurer du bon développement des populations par différents types d'observation : à distance, de près avec un affût flottant, par baguage ou comptage express des œufs sur site, en partenariat avec des associations environnementales.

A travers ce projet d'aménagement et de préservation de cet espace remarquable, Thau agglo souhaite rejoindre le prestigieux programme LIFE, qui finance les actions de préservation et d'étude de la biodiversité dans toute l'Europe. L'agglo attend, dans le courant de l'été, la réponse de l'Union Européenne. ■



© Mickaël Debetencourt

Claude Muzzarelli



© Stéphane Masson

Il marque le théâtre d'une pierre blanche

A 40 ans, Claude Muzzarelli dirige une entreprise familiale, spécialisée dans la pierre de taille depuis trois générations. Aujourd'hui qualifiée pour restaurer le patrimoine ancien et les monuments historiques, c'est à elle que Thau agglomération a confié la rénovation de la façade du théâtre Molière lors du marché public lancé il y a deux ans pour restaurer le célèbre monument.

“**U**ne grande fierté”, c'est ce que ressent Claude Muzzarelli au pied de l'imposante façade, désormais flambant neuve. Et pour cause, il est celui, avec son équipe, qui l'a restaurée, pierre après pierre. Une tâche dantesque lorsqu'ils entament cette rénovation en septembre 2012, avec en moyenne dix personnes oeuvrant en continu sur la façade, plusieurs mois

durant. C'est en 1999 que Claude reprend le flambeau de l'entreprise créée au Bosc en 1948 par son grand père. “*Quand j'ai démarré, c'était une petite entreprise artisanale de cinq salariés. Aujourd'hui, nous en comptons 46. En 2005, nous nous sommes spécialisés dans la restauration du patrimoine ancien et des monuments historiques. Notre premier chantier a été le site archéologique de l'oppidum de Nissan-lez-Enserune*”,

raconte Claude, d'un ton passionné.

L'entreprise Muzzarelli qui intervient dans tout le département de l'Hérault est également à l'origine de la rénovation des parterres du Domaine d'Ô à Montpellier, ainsi que du Château d'eau situé place du Pérou, de la façade de l'église Saint Louis à Sète ou encore du Théâtre de Pézenas. “*Nous avons en moyenne huit chantiers "ouverts" en permanence. Avec, par exemple, depuis cinq années, la rénovation des pierres, intérieures et extérieures, du Château d'Estaing - dont l'ancien président est propriétaire depuis 2007 - dans l'Aveyron.*”

Pour le théâtre Molière, il a fallu d'abord nettoyer les façades abîmées par la pollution, puis dessaler les corniches ; un travail qui consiste à appliquer un enduit (à base de cellulose) d'un centimètre d'épaisseur qui, en séchant, aspire le sel. Le climat sétois a nécessité deux applications. Une fois ces étapes effectuées, une patine d'harmonisation à base de chaux - colorant naturel - est appliquée. Ce qui redonne sa belle blancheur au bâtiment.

La restauration des pierres a également concerné une partie de la sculpture monumentale d'Enjalbert sur l'attique, surplombant le

fronton du théâtre. 20% des pierres ont dû être changées et le restant nettoyé en profondeur. Les pièces altérées ont été moulées sur place, reconstituées en atelier*, puis les blocs (de 1 à 3 tonnes) ont été “glissés en tiroir” dans leur emplacement initial et scellés.

“*Je suis fier du travail de l'ensemble du personnel, à tous les niveaux de l'entreprise. Il a su mettre en œuvre d'excellentes qualités techniques et humaines*”, conclue t-il, avec, dans le regard, cette grande satisfaction d'avoir pu participer à la restauration d'un patrimoine, plus que centenaire. ■

BIO-EXPRESS

1993

Bac Technique Bâtiment.

1994/1995

Conducteur de travaux publics.

2000/2002

DU du patrimoine en Architecture Ancienne, à l'Université Montpellier I (formation pour les artisans permettant de travailler sur les monuments historiques).

*Par l'entreprise Bouvier.

LE NOUVEAU THÉÂTRE MOLIERÈRE



Après deux ans de travaux de restauration et de modernisation, pilotés par Thau agglo (17 M€), le théâtre Molière est bientôt prêt à rouvrir ses portes au public. Il accueillera

dans un premier temps les Journées du patrimoine des 14 et 15 septembre, puis la nouvelle saison de la Scène nationale de Sète et du Bassin de Thau dès le mois de novembre.

Tous les habitants pourront ainsi redécouvrir ce patrimoine collectif, rénové des sous-sols au plafond, dont les travaux ont permis de conjuguer conservation d'un patrimoine exception-

nel et modernisation d'un outil culturel. Pour l'occasion, Thau agglo a édité le 9 juillet, en partenariat avec Midi Libre, un cahier spécial consacré à ce chantier historique. ■



EXPO

“Gens de mer, gestes d’hommes”, en partenariat avec l’association L’arbre de Mestre.
Jusqu’au 31 août.
A la Médiathèque François Mitterrand de Thau agglo, à Sète.

Balades...



“Thau, oasis de vie”, balade-découverte de la faune et de la flore de l’Étang en compagnie d’un guide nature (épuisettes, jumelles, documents pédagogiques fournis). Réservation obligatoire à l’Office du

tourisme de **Marseillan** (04 67 21 82 43).
Tarif : 5 €, gratuit pour les moins de 13 ans.
Jusqu’au 29 août, tous les jeudis de 9h30 à 12h30.

Tous les mardis, à **Vic-la-Gardiole**, à 17h45, rencontre avec la “**Gardiennne du vent**”, balade pédestre familiale, accompagnée pour connaître tous les secrets du Massif de la Gardiole, à la découverte de la typicité de cette garrigue. Prévoir un pique-nique. Durée : environ 2h30. Une thématique différente est abordée chaque semaine. Inscriptions obligatoires (places limitées) et départs fixés devant l’Office de Tourisme (04 67 78 94 43).

LECTURES D'ÉTÉ

Lectures de nouvelles par les bibliothécaires, de 15h à 17h.
Les mercredis **17 juillet et 14 août** à la médiathèque F. Mitterrand et les samedis **27 juillet et 17 août** à la médiathèque A. Malraux.
A Sète.

Soirée astronomie

Conférence sur le thème de l’astronomie et possibilité de contempler les astres avec deux télescopes mis à disposition du public. **Vendredi 23 août**, de 17h à 23h. Bord de plage de **Balaruc-les-Bains**. Animations gratuites.

FIEST' A MARSEILLAN

Marseillan accueille le **festival Fiest' A Sète** en collaboration avec l’association marseillanaise Marseillankordéon.
Concerts gratuits à 21h, Zoreol, musique créole de la Réunion et à 22h30 Chicha Libre (Chili).
Dimanche 28 juillet.
A Marseillan ville.

Lire à la mer

Jusqu’au 1^{er} septembre, La paillote “Lire à la mer”, s’installe sur la plage de Frontignan :

“**Heure du conte**”, lectures pour les plus jeunes, **tous les mercredis et vendredis** de 16h à 17h.

“**Jeux de voyage**”, pour tous les âges, ateliers de création et de découverte des jeux d’ici et d’ailleurs.
Une activité à partager en famille.
Les mardis 16, 23 et 30 juillet et 6 août, de 10h à 12h.

“**Soirée Culture et vins d’Hérault**”, **mardi 16 juillet**, de 18 à 20 h.



Comédie musicale

“**Equinoxmania**”.
Un véritable show interprété par onze artistes chanteurs, danseurs et comédiens.
Spectacle gratuit.
Samedi 20 juillet, à 21h45, Parc Charles-de-Gaulle, à **Balaruc-les-Bains**.

6^{ème} Foire aux ânes



... au profit de l'enfance en détresse. A 9h, les Ânes de la Gardiole ouvrent la foire, accompagnés de la fanfare du S.D.I.S.

Des contes, un spectacle équestre, des promenades d'ânes animeront la matinée. A 12h, repas sénégalais en musique avec le groupe "Africatala". L'après-midi, jeux, concours de dessins, atelier de maquillage, comtes... Tirage de la grande loterie à 19h.
Dimanche 28 juillet, à Gigean.

LE PETIT DU WEB



Retrouvez encore plus d'infos sur : mediatheques.thau-agglo.fr

CINÉMA DANS LES VIGNES

Les Emmuscades, un film du patrimoine au cœur des domaines de muscat à **Frontignan**, autour d'une brassade de moules, les **17 et 31 juillet et le 21 août**. Pour tous renseignements, tél. 04 67 18 31 60.



Les médiathèques de Thau agglo changent d'horaires en été. Voir la rubrique Culture en page 2.

Les trois établissements seront **fermés jeudi 15 août**. Les médiathèques **F. Mitterrand et A. Malraux** seront fermées **du 19 au 22 août** pour inventaire **et le lundi 26 août** à l'occasion de la fête de la Saint-Louis à Sète.

RÉSEAU DES MÉDIATHÈQUES DE THAU AGGLO

Les médiathèques vous proposent des ateliers de formation aux usages de l'informatique et du multimédia. Ces ateliers sont gratuits sur présentation de la carte des Médiathèques.

Renseignements et inscriptions à la Médiathèque François Mitterrand : 04 67 46 05 06 et à la Médiathèque André Malraux : 04 67 18 31 24.

> Thau numérique : des réponses à vos questions

Vous rencontrez des problèmes dans vos recherches ou sur internet ? Vous avez un souci avec une connexion wifi ou une impression ? Venez nous en parler, nous vous aiderons à les résoudre (hors panne informatique). A la Médiathèque André Malraux : **le jeudi de 11h à 13h**. A la Médiathèque François Mitterrand : **le samedi de 10h à 12h**.

> Ateliers d'initiation informatique

Une découverte du monde informatique avec des ateliers d'initiation en fonction des centres d'intérêts : clavier-souris, prise en main de l'ordinateur, découverte d'internet et des moteurs de recherche, création et fonctionnement d'une adresse mail... Programme mensuel disponible sur <http://mediatheques.thau-agglo.fr> rubrique Ateliers Informatiques.

Au JARDIN ANTIQUE MÉDITERRANÉEN de Thau agglo

"Hors champ"
exposition des œuvres de Julia Sand, jusqu'au 8 septembre.



CRÉATION "La conférence des oiseaux"

Opéra de chambre. Philou Pocket Compagnie, 21h, les vendredis 3 et 17 août.

Le compositeur Philippe Rigal et la cantatrice Jeanne Chevalier nous offrent une création originale réalisée pour ce jardin. Ils mettent en musique des extraits de la conférence des oiseaux écrite par Jean-Claude Carrière et 7 artistes sur scène s'emparent de morceaux choisis

et nous font partager le voyage des oiseaux en quête de leur propre liberté.

Extraits du texte de Jean-Claude Carrière.
Musique de Philou Rigal et de Jeanne Chevalier. Voix : Jeanne Chevalier ; guitare : Philippe Rigal ; Trio Zéphyr : Delphine Chomel (violin), Marion Diaques (alto) et Claire Menguy (violoncelle) ; percussions : Léo Flank ; danse : Sahar Dehghan.

Entrée payante.

Contact JAM - Tél. : 04 67 46 47 92

CE PAYSAGE EST UNIQUE

AIDEZ-NOUS À LE PRÉSERVER

THIS LANDSCAPE IS UNIQUE

HELP US PRESERVE IT

Pour découvrir les bons gestes à adopter et connaître les modalités de tri sélectif, rendez-vous en mairie ou à l'office de tourisme de votre commune de résidence.

To find out about waste sorting and learn how to do it effectively, visit your local town hall or tourist office.

**PAS DE
VACANCES
POUR LES
DÉCHETS!**

**NO HOLIDAY
FOR WASTE!**



ADEME



Agence de l'Environnement
et de la Maîtrise de l'Énergie